

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 71 (1953)
Heft: 49

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 49 Bern, Montag 2. März 1953

71. Jahrgang — 71^{me} année

Berne, lundi 2 mars 1953 N° 49

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postscheiter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto), — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monetschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Intabo A.G. in Liquidation, mit Sitz in Zürich.
Tradinvest Ltd. in Liquidation, mit Sitz in Zürich.
Arrêté du Conseil d'Etat du canton de Genève concernant le contrat collectif de travail applicable à l'hôtellerie, aux cafés, cafés-restaurants et autres établissements analogues.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 145217—145272.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit Spanien. — Négociations économiques avec l'Espagne.
Wertbriefverkehr mit Oesterreich. — Lettres avec valeur déclarée à destination de l'Autriche. — Lettore con valore dichiarato a destinazione dell'Austria.
Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften. — Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes. — Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale di società anonime.
Konkurs- und Nachlass-Statistik. Statistique des faillites et concordats.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 12 Aktien der Compagnie Coloniale du Angoche S. A., Glarus, nämlich Nrn. 6709, 8426 bis 8429, zu nominell je sFr. 1000, Nr. 2106 zu nominell sFr. 500, und Nrn. 4094, 4095, 4217 bis 4220 zu nominell je sFr. 100, je nebst Coupons Nr. 5 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Aktien innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an, beim Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 166³)

Glarus, den 10. Februar 1953.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:
Dr. H. Becker-Lieni.

Das Obergericht des Eidg. Standes Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 31. Mai 1952 den Aufruf der beiden nachstehend bezeichneten Schuldbriefe bewilligt:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 1500, datiert den 8. August 1916, lastend im 3. Rang auf einem Wohnhaus mit elektrischer Beleuchtung, dato als ein Wohnhaus, zwischen Hs. Jakob Knechts und Hans Rudolf Müllers Behausung stehend, unter Nr. 1126 assecuriert; einem Garten — früher Platz — vor dem Hause; einem Platz hinter dem Hause wie ausgemerkt (Grundprotokoll Hinwil Bd. 90, pg. 237/8; ursprüngliche Schuldnerin: Frau Maria Dohner, geb. Federli, geb. 1879, von Meilen, in Hinwil; heutiger Pfand Eigentümer: Albert Bär, Schifflimacher, wohnhaft in Hinwil).

2. Schuldbrief von Fr. 500, datiert den 9. September 1912, lautend zugunsten von Kantonsrat W. Nauer, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit elektrischer Beleuchtung, zwischen Hs. Jakob Knechts und Schuldners Behausung stehend, unter Nr. 130 assecuriert; einem Garten — früher Platz — vor dem Hause; einem Platz hinter dem Hause wie ausgemerkt. (Grundprotokoll Hinwil Bd. 88, pg. 288; ursprünglicher Schuldner: Hs. Rudolf Müller, geb. 1859, von Seen-Winterthur, Bahnmeister, wohnhaft in Hinwil; heutiger Pfand Eigentümer: Albert Bär, Schifflimacher, wohnhaft in Hinwil.)

Jedermann, der über den Verbleib dieser beiden Schuldbriefe Auskunft zu geben vermag, wird hiermit aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, entsprechende Anzeige zu erstatten. Geht keine Meldung ein, so werden die beiden Schuldbriefe seinerzeit als kraftlos erklärt. (W 8¹)

Hinwil, den 1. Juli 1952.

Namens des Bezirksgerichtes Hinwil,
der a. o. Gerichtssubstitut: Dr. Liechti.

Es werden, weil vermisst, aufgerufen:

- Schuldbrief im 2. Rang, von Fr. 10 000, angegangen am 2. Juli 1911;
 - Schuldbrief im 3. Rang, von Fr. 5000, angegangen am 3. Juli 1911;
 - Schuldbrief im 4. Rang, von Fr. 4000, angegangen am 4. Juli 1911,
- alle haftend auf Grundstücken Nrn. 37, 38, 39, «Teufmatt» und Nr. 224, «Klusenried», im Grundbuche der Gemeinde Adligenswil (Luzern), Eigentümer: Franz Sigrist-Galliker, Gastwirt, Adligenswil.

In Anwendung von Art. 870 ZGB werden hiermit die Inhaber der genannten Schuldbriefe aufgefordert, diese innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Kriens, den 23. Februar 1953.

(W 154¹)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. E. Kessler.

Der unbekannte allfällige Inhaber der 3/4-Inhaberobligationen Nrn. 37729, 37730, 37731 der Schweizerischen Volksbank, lautend auf je 1000 Fr., mit Coupons per 11. Januar 1953, wird hiermit aufgefordert, die

genannten Titel bis zum 15. September 1953 dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (W 153¹)

Murten, den 23. Februar 1953.

Der Gerichtspräsident: M. Huwiler.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 1200, d. d. 10. Mai 1913, im zweiten Rang, Vorgang Fr. 6500 zugunsten der Thurgauischen Kantonalbank Filiale Romanshorn, haftend auf Kat. Nr. 1923 der Gemeinde Uttwil, eingetragen im Pfandprotokoll Uttwil Bd. 20/63/48, ursprünglicher Schuldner Wilhelm Schrade, Uttwil, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Thurgauischen Amtsblatt, dem Gerichtspräsidium Arbon in Romanshorn einzureichen, ansonst dieser Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (W 167³)

Romanshorn, den 26. Februar 1953.

Gerichtspräsidium Arbon:
R. Müller.

Es werden folgende von der Ersparniskasse Niedersimmental in Wimmis ausgegebene Stammanteilscheine vermisst:

Nrn. 001, 002, 003, 004, 005, 006, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376 und 377.

Die allfälligen Inhaber dieser Stammanteilscheine werden aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls diese Anteilscheine gemäss Art. 986 OR kraftlos erklärt werden. (W 164²)

Wimmis, 26. Februar 1953.

Der Gerichtspräsident von
Niedersimmental: Barben.

Kraftloserklärungen — Annulations

Auf das gestellte Gesuch des Grundbuchamtes Egnach wird der gemäss Beschluss vom 12. Januar 1952 ausgekündigte Schuldbrief von Fr. 18 000, datiert vom 30. März 1943, eingetragen im Pfandprotokoll Egnach Bd. 26, pag. 145, Nr. 8, auf den Schuldner Hans Stadelmann, zugunsten seines verstorbenen Vaters Johann Stadelmann, als kraftlos erklärt, nachdem der vorgenannte Titel innert der Auskündungsfrist gemäss den Aufforderungen und Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Thurgauischen Amtsblatt dem Gerichtspräsidium Arbon in Romanshorn nicht eingereicht worden ist und sich kein Ansprecher gemeldet hat. (W 168³)

Romanshorn, den 26. Februar 1953.

Gerichtspräsidium Arbon:
R. Müller.

La pretura di Bellinzona ha oggi dichiarato annullato il foglio principale della obbligazione 3/4% Cantone Ticino consolidato redimibile 1893, serie L, N° 10423, di 500 fr. nominali. (W 165²)

Bellinzona, 27 febbraio 1953.

Per la pretura: L. Bomio, segretario-agg.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

26. Februar 1953. Holzwaren, usw.

Hutter A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Februar 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Holzwaren und die Beteiligung an verwandten Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000 und zerfällt in 51 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Hutter & Co., Holzwaren, Diepoldsau (St. G.)», in Diepoldsau, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. Juni 1952, nach der die Aktiven Fr. 231 292.70 und die Passiven Fr. 214 292.70 betragen, zum Preise von Fr. 17 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Othmar Hutter jun., von und in Diepoldsau (St. Gallen). Domizil: Schweizergasse 10, in Zürich 1 (bei Dr. Kurt Staub).

26. Februar 1953.

Allgem. Konsumverein Hombrechtikon-Feldbach, in Hombrechtikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1947, Seite 574). Hans Wyler und Otto Diener sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Heinrich Rüegg, von Wald (Zürich), in Hombrechtikon, als Präsident, und Josef Andermatt, von Baar (Zürich), in Hombrechtikon, als Aktuar. Präsident Heinrich Rüegg und Aktuar Josef Andermatt führen Kollektivunterschrift.

26. Februar 1953.

Handelsgenossenschaft Schweizerischer Gerbereien (H. S. G.), Office Commercial des Tanneurs Suisses (O. C. T. S.), Swiss Tanners' Trading Company (S. T. T. C.), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1949, Seite 3541). Die Unterschrift von Johann Friedrich Stettler und die Prokura von Max Kägi sind erloschen. Robert Weyrich ist nun Direktor; er führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Februar 1953.
Industriebau A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1950, Seite 1129), Projektierung und Erstellung schlüsselfertiger Industriewerke usw. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Georg J. Köberle, von Zürich, in Küsnacht (Zürich).

26. Februar 1953.
Uebersee-Handel A.-G. (Commerce d'Outremer S. A.) (Oversea Trading Company Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1952, Seite 770). Die Procura von Josef Hildebrand ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Henri Staub, von Hombrechtikon, in Wettingen.

26. Februar 1953. Sportartikel.
Ernst Dinkhauser, Tennis-Dinki, in Zürich (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1947, Seite 1418). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Handel mit Sportartikeln. Die Firma wird abgeändert auf **E. Dinkhauser, Sport-Dinki**. Neues Geschäftsdomicil: Augustinerergasse 50.

26. Februar 1953. Gummwaren, usw.
Sattler & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1951, Seite 3061), Gummwaren für medizinische Zwecke usw. Die Procura von Walter Meier ist erloschen.

26. Februar 1953.
Uto A.-G. Kassen und Tresore, Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1948, Seite 953). Neues Geschäftsdomicil: Sihlstrasse 95, in Zürich 1.

26. Februar 1953. Farben, Lacke.
Eisenhut & Co., in Oberrieden, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1947, Seite 1254), Farben- und Lackfabrik. Die Procura von Kurt Zogg ist erloschen.

26. Februar 1953. Drechslerei, usw.
Johann Jäger, in Zürich (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1930, Seite 1870), mechanische Drechslerei usw. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 4.

26. Februar 1953. Restaurant.
Jos. Dossenbach-Centa, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Josef Dossenbach-Centa, von Baar (Zug), in Zürich 4. Betrieb des Restaurants Bernerhof, Zeughausstrasse 1.

26. Februar 1953. Mineralöle, usw.
E. Hablützel, in Stäfa (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1947, Seite 2646), Mineralöle usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

26. Februar 1953. Waren aller Art.
Franz Neeser, in Stäfa. Inhaber dieser Firma ist Franz Neeser, von Schlossrued (Aargau), in Stäfa. Vertretungen in Waren aller Art. Kehlhof.

26. Februar 1953. Wirtshaus.
Hermann Dübendorfer-Wolfsberger, in Bülach (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1933, Seite 933), Betrieb der Wirtschaft zum Hirschen. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

26. Februar 1953. Textilwaren, usw.
Hans Schmid, Vertretungen, in Zürich (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1940, Seite 1970), Textilwaren usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Februar 1953. Bauunternehmung.
Müller, Zeugin & Co., in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1952, Seite 1633), Bauunternehmung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. Februar 1953. Spezereien, Mercerie.
Maria Egli, in Wila (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1937, Seite 2888), Spezereien und Merceriewaren. Infolge Verelichung hat die Firmainhaberin den Familiennamen Huber und das Bürgerrecht von Embrach (Zürich) erhalten. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Die Firma lautet nun **Maria Huber-Egli**.

Bern — Berne — Berna
 Bureau Aarwangen

26. Februar 1953.
Kartoffellockenfabrik Langenthal, in Langenthal (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1952, Seite 2106). Als neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Georges Pasche, von Oron-la-Ville, in Pully, bisher Verwaltungsrat. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Bürki, von Langnau i. E., in Langenthal.

26. Februar 1953. Holzhandel.
Gottfried Gerber, in Buswil bei Melchnau, Holzhandlung (SHAB. Nr. 270 vom 16. November 1918, Seite 1782). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

Bureau Bern

26. Februar 1953. Restaurant.
Otto König, bisher in Biel (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1951, Seite 1368). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Inhaber ist Otto König, von Deisswil, nun in Bern. Betrieb des Restaurants «Spitalackerstrasse 57».

26. Februar 1953. Herrenhüte, Herrenkleider usw.
Adler, in Bern, Herrenhüte, Herrenwäsche und Herren- und Knabenbekleidungen (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1929, Seite 2335). Die Firma wird infolge Übernahme von Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1953 durch die «Adler A.G. Herrenmode und -Bekleidung», in Bern, gelöst.

26. Februar 1953.
Adler A.G. Herrenmode und -Bekleidung, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Januar 1953, besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Handel mit Herren- und Knabenkonfektion sowie mit Herrenhüten, -wäsche und Herrenmodeartikeln. Sie kann sich an andern industriellen und kommerziellen Unternehmen verwandter Art beteiligen. Die Dauer der Gesellschaft ist auf 5 Jahre festgesetzt. Sie kann nach deren Ablauf unter Innehaltung einer sechsmonatigen Frist auf Jahresende gekündigt werden, ansonst sie stillschweigend weiter geführt wird. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Das ganze Aktienkapital ist durch Sacheinlagen der Gründer wie folgt voll liberiert: durch Felix Adler, Bern, im Anrechnungswerte von Fr. 100 000; durch Oskar Adler, Biel, im Anrechnungswerte von Fr. 100 000, und durch Aladar Kalman, in Solothurn, im Anrechnungswerte von Fr. 100 000. Die Gesellschaft übernimmt von den Einzelfirmen «Adler», in Bern, «Oskar Adler», in Biel, und Aladar Kalman, in Solothurn, rückwirkend auf 1. Januar 1953 die im Sacheinlagevertrag vom 23. Januar 1953 mit Uebernahmebilanzen per 1. Januar 1953 aufgeführten Aktiven und Passiven wie folgt: von Felix Adler, in Bern, Aktiven (Debitoren, Waren, Packmaterial und Mobiliar) im Betrage von Fr. 286 037.70 und Passiven (Bankschulden, Darlehen und Kreditoren) im Betrage von Fr. 97 499.15. Der Nettoübernahmepreis von Fr. 188 538.55 wird bezahlt

durch Uebergabe von 100 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 = Fr. 100 000 an den Gründer Felix Adler, und Gutschrift zu seinen Gunsten in den Büchern der Gesellschaft für Fr. 88 538.55; von Oskar Adler, in Biel: Aktiven (Debitoren, Waren und Packmaterial) im Betrage von Fr. 206 569.35 und Passiven (Darlehen und Kreditoren) im Betrage von Fr. 97 550. Der Nettoübernahmepreis von Fr. 109 019.35 wird bezahlt durch Uebergabe von 100 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 = Fr. 100 000 an den Gründer Oskar Adler, und Gutschrift zu seinen Gunsten in den Büchern der Gesellschaft für Fr. 9019.35; von Aladar Kalman, in Solothurn, Aktiven (Debitoren, Waren, Packmaterial und Mobiliar) zum Uebernahmepreis von Fr. 357 432.70, welcher bezahlt wird durch Uebergabe von 100 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 = 100 000 Franken an den Gründer Aladar Kalman, und Gutschrift zu seinen Gunsten in den Büchern der Gesellschaft für Fr. 257 432.70. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung oder durch Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 6 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Felix Adler, in Bern, Präsident; Aladar Kalman, in Solothurn, Vizepräsident, und Oskar Adler, in Biel, Sekretär; alle von Flumenthal. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Waisenhausplatz 21 (in gemieteten Räumen).

Bureau Biel

25. Februar 1953. Hoch- und Tiefbau usw.
BAU A.G. Biel, in Biel, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, sowie von Zimmerer- und Schreinerarbeiten usw. (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1951, Seite 3074). Das Verwaltungsratsmitglied Markus Herren wohnt nun in Biel.

25. Februar 1953. Konfektion usw.
PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Biel, Konfektionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1951, Seite 2326), mit Hauptsitz in Zürich. Die Direktionssekretärin heisst nicht mehr Lotte Guhl geb. Burger, sondern Lotte Burger.

25. Februar 1953. Bäckerei, Konditorei.
E. Brotschi-Gosteli, in Biel. Inhaber der Firma ist Ernst Brotschi, von Selzach, in Biel. Bäckerei und Konditorei. Stämpflstrasse 113.

Bureau Interlaken

26. Februar 1953. Holzschnitzereien.
Arnold Ruel, in Brienz, Holzschnitzereien (SHAB. Nr. 187 vom 21. Juli 1947, Seite 2054). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

26. Februar 1953.
Hotel Savoy A.G. Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1952, Seite 103). Durch Entscheid vom 23. Januar 1953 hat der Konkursrichter von Interlaken über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

26. Februar 1953.
Verein für das Alter des Amtes Interlaken, in Interlaken. Unter diesem Namen besteht seit 5. Mai 1924 ein Verein, dem alle Einwohner- und Gemischten Gemeinden des Amtsbezirkes Interlaken angehören. Die letzten Statuten datieren vom 19. Dezember 1951. Der Verein bezweckt die Gründung und Führung von Altersheimen mit familiärem Charakter, in welchen würdige ältere Frauen und Männer Unterkunft finden und ihren Lebensabend zubringen können, sowie würdigen alten Leuten, die aus irgend einem Grunde nicht in ein Heim eintreten können oder wollen und sich in einer Notlage befinden, jährliche Renten zuzuwenden, um sie wenn möglich vor der Armennössigkeit zu bewahren. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch: 1. Die Mitgliederbeiträge. 2. Die Beiträge des Kantons, der schweizerischen Stiftung «Für das Alter» und des kantonalen Vereins «Für das Alter». 3. Die Kostgelder der Pflinglinge. 4. Das Ergebnis der Sammlungen und Kirchenkollekten. 5. Die Zinsen des Vermögens. 6. Die Schenkungen, Vermächnisse und Erträge von Veranstaltungen. Die Organe des Vereins sind: die Vereinsversammlung; der Vorstand von 9 Mitgliedern; die Altersheimkommission von 7 Mitgliedern; die Rechnungsrevisoren. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen kollektiv zu zweien die Unterschrift. Präsident ist Erwin Wenger, von Höfen, in Interlaken; Vizepräsident: Fritz Tschiemer, von Matten bei Interlaken, in Interlaken; Sekretär: Fritz Jenzer, von Thunstetten, in Bönigen. Domicil: beim Präsidenten, Lindenallee 40.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

25. Februar 1953.
Karl Habegger Bäckerei & Konditorei, in Langnau i. E., Bäckerei, Konditorei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1928, Seite 1931). Die Firma wird infolge Geschäftsübertragung gelöst.

25. Februar 1953. Zentralheizungen, Ofenbau usw.
Ernst Käser & Co., in Langnau i. E. Ernst Käser, des Andreas, von Melchnau, in Langnau i. E., und Walter Amweg, des Gottlieb, von Ammerswil (Aargau) und Basel, in Köniz bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1953 begonnen hat. Zentralheizungen, Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge. Alpenstrasse 9.

25. Februar 1953. Bäckerei, Handlung.
E. Bieri, in Rötchenbach i. E. Inhaber der Firma ist Emil Bieri, des Ferdinand, von Signau, in Rötchenbach i. E. Bäckerei und Handlung.

25. Februar 1953.
Käsergenossenschaft Rötchenbach i. E., in Rötchenbach i. E. (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1948, Seite 3371). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Sekretär Walter Stettler, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu zum Sekretär wurde gewählt Hans Aeschlimann, des Johann, von Rüderswil, in Niederey, Gemeinde Rötchenbach i. E. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

25. Februar 1953.
Viehzuchtgenossenschaft Rötchenbach i. E., in Rötchenbach i. E. (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1945, Seite 1895). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Karl Liechti, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Alfred Stucki, des Johann, von und in Rötchenbach i. E., und neu zum Vizepräsidenten Karl Wyss, von Arni bei Biglen, in Winkel, Gemeinde Rötchenbach i. E. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

25. Februar 1953. Schmiede, landwirtschaftliche Maschinen.
Brechbühl & Bachofner, in Unterfrittenbach, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil, Schmiede, Handel mit und Fabrikation von landwirtschaftlichen Maschinen. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1948, Seite 2903). Die Gesellschaft ist seit dem 1. November 1951 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

25. Februar 1953. Schmiede, landwirtschaftliche Maschinen.
Herm. Bachofner, in Unterfrittenbach, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Inhaber der Firma ist Hermann Bachofner, des Johann, von Oberbalm

(Bern), in Unterfrittenbach, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Mechanische Schmiede, Handel mit und Fabrikation von landwirtschaftlichen Maschinen. 25. Februar 1953. Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte.

Hs. Brechbühl, in Mungnau, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Inhaber der Firma ist Hans Brechbühl, des Friedrich, von Trachselwald, in Mungnau, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten.

25. Februar 1953.

Käsergenossenschaft Aeschau, in Aeschau, Gemeinde Eggwil (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1949, Seite 1528). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Peter Eichenberger, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Christian Wüthrich, des Mathias, von Eggwil, in Bubenei, Gemeinde Signau, und zum Vizepräsidenten Walter Schüpbach, des Gottfried, von Signau, in Aeschau, Gemeinde Eggwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je kollektiv zu zweien.

Bureau de Porrentruy

26 février 1953. Pierres d'horlogerie.

Brom frères, à Courtemaîche, grandissage de pierres d'horlogerie (FOSC. du 23 décembre 1949, N° 301, page 3352). La société est dissoute depuis le 12 janvier 1953. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 février 1953. Pierres d'horlogerie.

Maurice Brom, à Courtemaîche. Le titulaire est Maurice Brom, fils d'Alfred, de Epiquez, à Courtemaîche. Grandissage de pierres d'horlogerie.

26 février 1953. Pierres d'horlogerie.

Marcel Brom, à Courtemaîche. Le titulaire est Marcel Brom, fils d'Alfred, d'Epiquez, à Courtemaîche. Grandissage de pierres d'horlogerie.

Zug — Zoug — Zugo

23. Februar 1953.

Josef Ehrler, Skigeschäft, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Josef Ehrler, von Küssnacht a. R., in Zug. Handel mit Skitartikeln. Bahnhofstrasse 11a.

Glarus — Glaris — Glarona

24. Februar 1953.

Glarner Kantonbank, in Glarus, Staatsanstalt (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1952, Seite 356). Kollektivprokura wurde erteilt an Hugo Schuler, von und in Glarus, Buchhaltungschef. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. Februar 1953.

Egon Lirk, Fugenlose Bodenbeläge, in Ennenda (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1951, Seite 1975). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rapperswil (St. Gallen) (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1953, Seite 389) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

25 février 1953.

Radio-Service Fribourg S. a. r. l., à Fribourg (FOSC. du 12 avril 1951, N° 84, page 891). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 août 1952, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Joseph Marchon», à Fribourg.

25 février 1953. Appareils de radio, etc.

Joseph Marchon, à Fribourg. Le chef de la maison est Joseph Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Fribourg. La maison a repris avec effet rétroactif au 30 avril 1952 l'actif et le passif de la société «Radio-Service Fribourg S. a. r. l.» qui est radiée, à Fribourg. Exploitation, à l'enseigne: «Radio Service», d'un commerce de construction, location, installation, exploitation, réparation et vente d'appareils de radio et de cinéma et toutes choses similaires ou s'y rattachant.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

24. Februar 1953. Maschinenbau.

Kissling & Rauber, in Hagendorf, Maschinenbau (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1946, Seite 2459). Die beiden Gesellschafter führen nun Kollektivunterschrift.

Bureau Stadt Solothurn

25. Februar 1953. Textilwaren.

P. Burkard & Cie., vorm. Gebrüder Burkard, in Solothurn, Herren- und Damenkleiderstoffe, Modewaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1949, Seite 2668). Die Kommanditistin Witwe Marie Burkard-Wirz ist infolge Todes ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 85 000 ist ohne neue Einzahlung mit dem Betrag von Fr. 67 000 auf ihren Sohn Paul Burkard, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, nun Kommanditär, übergegangen. Die Restanz von Fr. 18 000 ist erloschen. Peter Burkard, von und in Solothurn, ist neu als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten; seine bisherige Prokura ist erloschen, da er jetzt die Einzelunterschrift führt. An den Kommanditär Paul Burkard wurde ebenfalls Einzelunterschrift erteilt. Der Wortlaut der Firma wird abgeändert in **P. Burkard & Cie.** Handel mit Textilwaren.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sclafussa

24. Februar 1953. Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren.

Fritz Bürgisser, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Bürgisser, von Emmen (Luzern), in Neuhausen am Rheinfall. Bäckerei, Konditorei und Kolonialwarenhandlung. Klettgauerstrasse 14.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

25. Februar 1953.

Hutter & Co. Holzwaren, Diepoldsau (St. G.), in Diepoldsau, Holzwarenfabrikation (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1951, Seite 1008/9). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Hutter A.G.», in Zürich, erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

25. Februar 1953. Sägerei, Holzhandel.

J. Berger, in Pardisla, Gemeinde Seewis i. Pr., Sägerei und Holzhandel (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1945, Seite 1588). Die Firma erteilte Einzelprokura an Jakob Berger, Sohn, von Wattenwil (Bern), in Pardisla, Gemeinde Seewis i. Pr.

25. Februar 1953.

Joh. Gruber & Sohn, in Schmitten, Albula, Autotransporte und Garage (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1950, Seite 616). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Alois Gruber aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Johann Gruber, von Santa Domenica,

in Schmitten, Albula (Graubünden), als Einzelfirma weitergeführt im Sinne von Art. 579 OR. Die Firma lautet nun **Joh. Gruber, Transporte.**

25. Februar 1953. Bauunternehmer.

Math. Tschuor, in Rueun. Inhaber dieser Firma ist Joh. Mathias Tschuor, von und in Rueun. Bauunternehmer.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

25 febbraio 1953. Generi diversi.

Gabani Ettore, in Massagno. Titolare è Ettore Gabani fu Romeo, da Bellinzona, in Massagno. Rappresentanze in generi diversi. Via Praccio 18.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

25 février 1953.

Société d'alpage du jeune bétail de Montricher, à Montricher, société coopérative (FOSC. du 27 décembre 1948, N° 303, page 3514). L'administration est actuellement composée comme suit: Fernand Cloux, président (précédemment vice-président); Louis Morel, vice-président, de et à Montricher; Robert Buffet, secrétaire-caissier, de et à Montricher. Alois Morel et Alexandre Magnin ont démissionné; leurs signatures sont éteintes. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Cully

24 février 1953. Viticulture.

Edouard Mahler, à Grandvaux; propriétaire-viticulteur, commerce de vins (FOSC. du 19 décembre 1952, N° 298). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Grandson

24 février 1953. Menuiserie, charpenterie, linoléums.

Denis Marguet, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Denis-Paul fils d'Albert Marguet, de Ménières (Fribourg), à Ste-Croix. Menuiserie, charpente, fabrication de meubles en tout genre, linoléums, pose et fournitures. Chemin des Tilleuls 1.

24 février 1953. Pension, restaurant.

A. Bormanand-Cottini, à Sainte-Croix. Le chef de la maison est Albert Bormanand, allié Cottini, de et à Ste-Croix. Pension-restaurant. Place du Pont.

24 février 1953. Serrurerie, appareillage.

Burnens & Cie, à Ste-Croix, serrurerie et appareillage, société en nom collectif (FOSC. du 30 janvier 1947, N° 24, page 295). L'associée veuve Hélène Burnens-Thévenaz s'est retirée de la société dès le 31 décembre 1952. La société continue entre les deux associés Eric et Gilbert Burnens, d'Oulens, à Sainte-Croix. La société reste engagée par la signature collective des deux associés.

25 février 1953. Représentations.

Wilfred Jaecard, à Sainte-Croix, représentation de diverses natures (FOSC. du 25 mai 1950, N° 120, page 1361). Le titulaire ayant cessé son activité cette raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

25 février 1953.

Société Foncière de Jurigoz, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1953, page 153). L'administrateur Onésime Jan-Baur est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Est désigné seul administrateur avec signature individuelle André Signorell, de Sur (Grisons), à Lausanne.

25 février 1953.

Taxis Aaba-Abeille, Marc Boul'honne, à Lausanne (FOSC. du 8 mars 1939). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 O.R.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

26 février 1953. Immeubles.

S. I. Centre-Prilly A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 février 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles; elle peut participer à toute affaire commerciale s'y rapportant. Elle acquiert, lors de sa constitution, pour le prix de 59 350 fr. une partie d'immeuble sise à Prilly, lieu dit: «A Prilly», d'une surface d'environ 335 m². Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur, avec signature individuelle, André Henriod, de Begnins, à Lausanne. Bureau: rue Etraz 12 (chez Bernard Calame, architecte).

26 février 1953. Immeubles.

S. I. Centre - Prilly B., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 février 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles; elle peut participer à toute affaire commerciale s'y rapportant. Elle acquiert, lors de sa constitution, pour le prix de 77 650 fr. une partie d'immeuble sise à Prilly, lieu dit: «A Prilly», d'une surface d'environ 506 m². Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est désignée seule administratrice, avec signature individuelle, Madeleine Corbaz, de Lausanne et Le Mont sur Lausanne, à Pully. Bureau: rue Etraz 12 (chez Bernard Calame, architecte).

26 février 1953. Participations, etc.

Unipel S.A., à Lausanne, participations et opérations commerciales (FOSC. du 3 avril 1951, page 804). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 20 février 1953, page 408).

26 février 1953. Immeubles.

La Fontadel B. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 18 février 1953, page 390). L'administrateur Achille Carrel a démissionné; sa signature est éteinte. Rudolf Haari, de Lenk (Berne), à Berne, a été désigné comme seul administrateur avec signature individuelle.

26 février 1953. Gypserie, peinture.

Widmann et Henriod, à Lausanne, entreprise de gypserie et peinture, société en nom collectif (FOSC. du 5 juillet 1947, page 1859). La société est dissoute

depuis le 1^{er} janvier 1953. L'actif et le passif sont repris par la maison «Ch. Widmann», à Lausanne. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 février 1953. Gypserie, peinture.

Ch. Widmann, à Lausanne. Le chef de la maison est Charles Widmann, allié Crettol, de Chessel (Vaud), à Lausanne, qui reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Widmann et Henriod», à Lausanne, radiée. Entreprise de gypserie et peinture. Rue du Bugnon 10.

26 février 1953. Bureau d'architectes.

Suter & Suter, succursale de Lausanne (FOSC. du 30 juin 1947, page 1789), avec siège principal à Bâle. Bureau d'architectes. Friedrich Maurer-Neukomm, de Schmidrued, à Bâle, et Théodor Beck, de et à Bâle, sont entrés comme associés dans la société le 1^{er} janvier 1953. La procuration individuelle conférée à Théodor Beck est éteinte.

26 février 1953. Produits alimentaires, lubrifiants, articles textiles, etc. **Gavin et Mercanton**, à Lausanne. Ami Gavin, allié Mercanton, de Moudon, Brenles et Forel (Lavaux), et Robert Mercanton, de Forel (Lavaux) et Savigny, les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 25 février 1953. Commerce et représentation de produits alimentaires, de lubrifiants pour autos, d'articles textiles confectionnés et de marchandises et articles de diverse nature. Pontaise 42.

26 février 1953. Immeubles.

S.I. Roquette B., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 23 février 1953, page 436). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 février 1953, la société a décidé d'augmenter son capital social de 52 000 à 152 000 fr. par l'émission de 100 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées et de modifier les statuts. Le capital social est fixé à la somme de 152 000 fr., divisé en 152 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libéré. L'assemblée est convoquée par avis publié dans la Feuille officielle suisse du commerce ou, si l'adresse de tous les actionnaires est connue, par lettres recommandées. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres.

Bureau de Vevey

24 février 1953.

Garage de Bon-Port s. à r. l., à Montreux-Planches (FOSC. du 29 décembre 1939, N° 307). La procuration conférée à Simone Mettraux est éteinte.

25 février 1953. Epicerie, mercerie, primeurs.

Marie Nieola, à St-Légier-La Chièssaz, épicerie, mercerie, primeurs (FOSC. du 2 décembre 1938, N° 283). Par décision du 18 février 1953, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite de la titulaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

26. Februar 1953.

M. Caille, Fabrique de produits d'entretien et d'articles en bois, in N a t e r s (SHAB. Nr. 147, Seite 1701 vom 27. Juni 1949). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau de Sion

18 février 1953. Toitures, isolation, revêtements, etc.

A. Geneux-Dancet S. A., succursale de Sion. Sous cette raison sociale, la société anonyme «A. Geneux-Dancet S. A.», à Genève, entreprise de toitures, étanchéité, asphaltage, isolation et revêtements en tous genres, l'achat et la vente de tous matériaux de construction, inscrite au registre du commerce de Genève le 16 novembre 1916 (dernière publication FOSC. le 13 février 1952, page 425), a, suivant décision de son conseil d'administration du 6 février 1953, créé une succursale à Sion. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs du siège principal: Jessie-Helen Geneux-Fox, présidente, de et à Genève; Jack Geneux, de et à Genève, et Donald Geneux, de Genève, à Chêne-Bougeries. Bureaux de la succursale: avenue de Tourbillon 36.

Bureau de St-Maurice

25 février 1953. Chauffage, etc.

Gaillard, Vadi et Cie, Saxon, à Saxon. Benjamin Gaillard, de Nestor, Gilbert Gaillard, de Nestor, Roger Gaillard, de Nestor, les trois de et à Saxon; Joseph Vadi, de Sion, à Saxon; Jules Burnier et Arsène Vouilloz, les deux de et à Saxon, et Maurice Egger, de La Scheulte, à Bâle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 14 février 1953. La société est engagée par la signature individuelle de Benjamin Gaillard et Gilbert Gaillard. Exploitation et vente des chauffettes brevetées «VADIGA».

25 février 1953. Travaux publics, bâtiments, etc.

A. Conforti et fils, à Martigny-Ville, entreprise de travaux publics et bâtiments; matériaux de construction; dalles de Sembrancher; société en nom collectif (FOSC. du 20 janvier 1934, page 181). Antoine Conforti étant décédé, sa signature est radiée. Sont entrés dans la société comme associés: Louise Conforti, veuve d'Antoine, née Lonfat; Marcelle Lugon, épouse de Maurice, autorisée par lui, née Conforti; Antoine Conforti et Roger Conforti; tous de Finhaut, à Martigny-Ville. Roland Conforti est toujours associé. La raison sociale est changée en: **Conforti Frères**. La société est engagée par la signature de Roland Conforti signant collectivement avec Antoine Conforti ou Roger Conforti.

25 février 1953. Bois, scierie, etc.

Bompard et Cie, Société en commandite par actions, à Martigny-Ville, commerce de bois et exploitation d'une scierie, etc. (FOSC. du 5 août 1947, page 2243). **Fernand Bompard**, associé indéfiniment responsable (administrateur), est décédé; ses pouvoirs sont éteints. **Berthe Bompard** et **César Bompard**, les deux de Zurich, à Martigny-Ville, sont entrés dans la société comme associés indéfiniment responsables et administrateurs. La société est engagée par la signature individuelle de César Bompard. Dans son assemblée générale du 24 février 1953, la société a modifié ses statuts en conséquence.

25 février 1953. Garage.

Clément Besse, à Leytron. Le chef de la maison est Clément Besse, de et à Leytron. Exploitation d'un garage à l'enseigne: «Garage du Muveran».

25 février 1953. Soudure.

Otto Pulfer, Monthey, à Monthey. Le chef de la maison est Otto Pulfer; de Rueggisberg (Berne), à Monthey. Entreprise de travaux de soudure de recharge (voie ferrée et croisement).

Genf — Genève — Ginevra

23 février 1953.

Participations Maritimes S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 janvier 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la participation à toutes affaires de transports maritimes et à toutes affaires commerciales, financières ou immobilières s'y rapportant. Elle a accessoirement pour objet l'acquisition, la vente, l'exploitation de bateaux pour tous transports maritimes, notamment entre

la Suisse et les pays d'Outre-Mer, leur location à temps, l'affrètement et le réaffrètement, ainsi que la gérance de bateaux appartenant à des tiers. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par un avis individuel adressé à chaque actionnaire par lettre recommandée. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de Jacques Salmanowitz, président, de Genève, à Versoix; Paul Garcin, secrétaire, Grégoire Salmanowitz et Georges Hirsch, ces trois, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Locaux: 1, place des Alpes.

24 février 1953. Confection pour dames.

Mme H. Diem «Maison du Modèle», à Genève. Le chef de la maison est Henriette-Edwige Diem née Dubach, d'Herisau (Appenzel Rh.-Ext.), à Genève, épouse autorisée de Bruno-Erich Diem. Commerce de confection pour dames. 4 bis, passage des Lions.

24 février 1953. Boucherie, etc.

S. Feuerwerker, à Genève. Le chef de la maison est Salomon Feuerwerker, d'origine turque, à Genève. Boucherie-charcuterie israélite. 50, rue de Monthoux.

24 février 1953. Epicerie, etc.

Mme M. Mineuri, à Genève. Le chef de la maison est Marie Mineuri née Drezet, de nationalité italienne, à Genève, épouse autorisée de Jean Mineuri. Epicerie, charcuterie, commerce de vins et liqueurs, primeurs et produits laitiers. 17, rue de la Coulouvrenière.

24 février 1953. Epicerie, mercerie, etc.

Mme L. Vogel, à Bardonnex. Le chef de la maison est Léonce Vogel née Vidal, de Genève, à Bardonnex, épouse autorisée de Albert-Auguste Vogel. Epicerie, mercerie, commerce de tabacs, vins et liqueurs. Croix-de-Rozon.

24 février 1953. Tabacs.

Edouard Witzig, à Genève. Le chef de la maison est Jacques-Louis-Edouard Witzig, de Laufen-Uhwiesen (Zurich), à Genève, séparé de biens de Susanne-Germaine née Rapin. Magasin de tabacs. 10, Grand-Quai.

24 février 1953. Spécialités pharmaceutiques.

Maurice Porte, à Genève, agent et dépositaire de spécialités pharmaceutiques (FOSC. du 7 octobre 1952, page 2469). Bureau: 7, rue du Jeu-de-l'Arc.

24 février 1953.

Société Immobilière Rue des Alpes 17, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 août 1952, page 2035). Onésime Jan, de Châtillens sur Oron (Vaud), à Lausanne, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement d'Henry Brolliet, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Intabo AG. in Liquidation, mit Sitz in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 20. Februar 1953 hat die Liquidation vorerwähnter Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen mit gehöriger Begründung bis zum 15. April 1953 dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (AA. 44*)

Zürich, den 1. März 1953.

Der Liquidator: Dr. E. Schönholzer,
Bahnhofstrasse 89, Zürich 1.

Tradinvest Ltd. in Liquidation, mit Sitz in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 20. Februar 1953 hat die Liquidation vorerwähnter Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen mit gehöriger Begründung bis zum 15. April 1953 dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (AA. 45*)

Zürich, den 1. März 1953.

Der Liquidator: Dr. E. Schönholzer,
Bahnhofstrasse 89, Zürich 1.

Arrêté du Conseil d'Etat du canton de Genève

du 20 janvier 1953 prorogeant jusqu'au 31 décembre 1953 et modifiant les effets de sa déclaration de force obligatoire générale à un contrat collectif de travail applicable à l'hôtellerie, aux cafés, café-restaurants et autres établissements analogues dans le canton de Genève

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943, prorogé par arrêté du 15 juin 1951; ordonnance d'exécution du 8 mars 1949)

Par arrêté du 20 janvier 1953, le Conseil d'Etat du canton de Genève a prorogé jusqu'au 31 décembre 1953 et modifié les effets de sa déclaration de force obligatoire générale décrétée et prorogée par arrêtés des 13 avril 1950, 19 décembre 1950 et 4 mars 1952.

Les clauses rendues obligatoires ont été publiées dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève» des 8 juin 1950 et 27 décembre 1952.

La déclaration a effet dès le lendemain du jour de sa publication dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève».

L'arrêté du Conseil d'Etat du 20 janvier 1953, qui a fait l'objet également d'une publication dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève» a été approuvé par le Conseil fédéral le 12 février 1953. (AA. 43)

Département du commerce et de l'industrie
du canton de Genève.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken - Marques - Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 145217. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1951, 13 Uhr.
Mallinckrodt Chemical Works, North Second Street 3600, Saint Louis (Missouri, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemikalien, einschliesslich Feinchemikalien, chemische Präparate, Schwermetalle, photographische und pharmazeutische Präparate, Arzneimittel, Metalle sowie Bestandteile für Farben, Firnisse und Lacke zur Erzeugung eines Mattglanzes.

MALLINCKRODT

Nr. 145218. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1952, 12 Uhr.
M. W. Limited, Arie Shenkar Industrial Center of Bnei-Braq (P.O.B. 1893), Tel-Aviv (Israel). — Fabrik- und Handelsmarke.

Putzmittel, insbesondere Stahlwolle.



Nr. 145219. Date de dépôt: 26 décembre 1952, 18 h.
Cactus Shoes Limited, Clarence Street 42/44, Kingston-upon-Thames (Grande-Bretagne). — Marque de commerce.

Produits britanniques, à savoir: bottes, bottillons, chaussures, pantoufles, sandales, guêtres de cuir, guêtres de toile, bas et chaussettes.

HAYHILLS OF LONDON

Nr. 145220. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1953, 17 Uhr.
Jean Spillmann-Zuppinger, Florastrasse 56, Zürich 8 (Schweiz); und Silvio Pietroboni, Vulkanstrasse 86, Zürich 9. — Fabrik- und Handelsmarke.

Belag.



Nr. 145221. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1953, 20 Uhr.
American Jewelry Distributors Inc., Fifth Avenue 681, New York (USA). Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 124191. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1953 an.

Uhren jeder Art und Uhrenbestandteile.



Nr. 145222. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1953, 20 Uhr.
American Jewelry Distributors Inc., Fifth Avenue 681, New York (USA). Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

CALVERT

Nr. 145223. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1953, 20 Uhr.
American Jewelry Distributors Inc., Fifth Avenue 681, New York (USA). Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

LADY CALVERT

Nr. 145224. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1953, 19 Uhr.
Amida S.A. (Amida Limited), Grenchen (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile jeglicher Art, Pendulen, Weckeruhren und Etuis.

LIBERTY

Nr. 145225. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1953, 16 Uhr.
Sanitas AG., Limmatplatz 7, Zürich 5 (Schweiz). — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 78883. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1952 an.

Wasserleitungs-, Bade-, Wasch- und Klosettanlagen.

Nr. 145226. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1953, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J.-R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Industrie.

REOMOL

Nr. 145227. Date de dépôt: 4 février 1953, 17 h.
Venoge S.A., Cossonay-Gare (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Chaînes antidérapantes pour véhicules automobiles.

VENOGE

Nr. 145228. Data del deposito: 4 febbraio 1953, ore 18.
Giovanni Bordini, piazza Riforma, Lugano (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio. — Trasmissione e rinnovo della marca N° 80088 della Società per la fabbricazione della Limonata Rogé, Lugano. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 4 febbraio 1953.

Limonata al citrato di magnesio.



Nr. 145229. Data del deposito: 4 febbraio 1953, ore 18.
Giovanni Bordini, piazza Riforma, Lugano (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio. — Trasmissione e rinnovo della marca N° 79495 della Società per la fabbricazione della Limonata Rogé, Lugano. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 23 gennaio 1953.

Limonata al citrato di magnesio.



Nr. 145230. Date de dépôt: 5 février 1953, 15 h.
Paul Metthey, chemin de Safnern 20, Bienna (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit pour nettoyer l'or, le dorage, l'argenterie, etc.

GOLDWAX

Nr. 145231. Date de dépôt: 5 février 1953, 18 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG.) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

FROGMAN

Nr. 145232. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1953, 18 Uhr.
Schweizerische Isola-Werke, Breitenbach (Solothurn, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lackdraht.

SOLDEX

N° 145233. Date de dépôt: 7 février 1953, 18 h.
Læderer, boulevard du Théâtre 10, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Reliures simples, industrielles et de luxe.



N° 145234. Date de dépôt: 7 février 1953, 18 h.
Læderer, boulevard du Théâtre 10, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Editions en tous genres.



Nr. 145235. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1953, 19 Uhr.
Roth & Co., Aarburgerstrasse 568, Zofingen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Herren- und Damenbekleidung aus Wolle.

WOOLBURRY

Nr. 145236. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1953, 19 Uhr.
Thorn Electrical Industries Limited, Judd Street 105-109, London (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Radio- und Televisions-Apparate, deren Bestandteile und Zubehör, Grammophone.

FERGUSON

Nr. 145237. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1953, 18 Uhr.
Schering Corporation, Broad Street 2, Bloomfield (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Produkte; Mittel und Präparate für Röntgen- und andere medizinische Diagnosen; Desinfektionsmittel; diätetische Nahrungsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

TERIDAX

N° 145238. Date de dépôt: 10 février 1953, 15 h.
Geneva Sport Watch Ltd., rue Ernest-Pictet 31, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Mouvements d'horlogerie et montres terminées.

N° 145239. Date de dépôt: 10 février 1953, 8 h.
Beauverd & Métra, société anonyme, rue Versonnex 11, Genève (Suisse).
Marque de fabrique.

Bas, lingerie, bonneterie de tout genre.

Nr. 145240. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1953, 9 Uhr.
H. Gertsch & Co. Aktiengesellschaft, Bachmannweg 9, Zürich 11 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bügeltuch.

VITEX 7

N° 145241. Date de dépôt: 11 février 1953, 9 h.
Lily Oil Company, Morges (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; désinfectants; produits chimiques pour usages techniques; vernis, huiles et graisses techniques.

OPERYL

Nr. 145242. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1953, 15 Uhr.
Stauffer & Co. AG., Schauplatzgasse 7, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel für Radiatoren.

RADI-KLEEN

N° 145243. Date de dépôt: 10 février 1953, 18 h.
The General Tire & Rubber Company, East Market Street 1708, Akron (Ohio, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 79911. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1953.

Bandages en caoutchouc ou boîtes pour bandage en caoutchouc avec matériel de renforcement convenable et chambres à air pour bandages pneumatiques.

JUMBO

N° 145244. Date de dépôt: 10 février 1953, 16 h.
Laboratoires Snuter S.A., route de Lyon 57, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 79509. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1953.

Produits pharmaceutiques.

GASTRALUM

Nr. 145245. Hinterlegungsdatum: 4. November 1952, 15 Uhr.
Sorensen & Company, Incorporated, Fairfield Avenue 375, Stamford (Connecticut, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Apparate, elektrische Ersatzteile, Elektronenröhren, elektronische Spannungs- und Stromregulatoren, elektronische Phasenregulatoren, sättigbare Drosselspulen.

Nr. 145246. Hinterlegungsdatum: 4. November 1952, 15 Uhr.
Sorensen & Company, Incorporated, Fairfield Avenue 375, Stamford (Connecticut, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Apparate, elektrische Ersatzteile, Elektronenröhren, elektronische Spannungs- und Stromregulatoren, elektronische Phasenregulatoren und sättigbare Drosselspulen.

NOBATRON

Nr. 145247. Hinterlegungsdatum: 4. November 1952, 15 Uhr.
Sorensen & Company, Incorporated, Fairfield Avenue 375, Stamford (Connecticut, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Apparate, elektrische Ersatzteile, Elektronenröhren, elektronische Spannungs- und Stromregulatoren, elektronische Phasenregulatoren, sättigbare Drosselspulen.

SORENSEN NOBATRON

Nr. 145248. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1953, 18 Uhr.
Siegel & Co., Eupener Strasse 57/59, Köln-Braunsfeld (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 142219. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Januar 1953 an.

Putz- und Poliermittel, insbesondere Metallpolitur, Bohnerwachs und Schuhcreme.

SIGELLA

Nr. 145249. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1953, 18 Uhr.
Siegel & Co., Eupener Strasse 57/59, Köln-Braunsfeld (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Putz- und Poliermittel, insbesondere Autopflegemittel.

POLIFAC

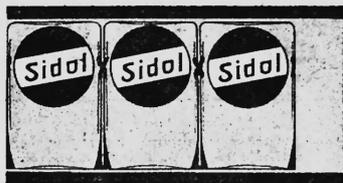
Nr. 145250. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1953, 18 Uhr.
Siegel & Co., Eupener Strasse 57/59, Köln-Braunsfeld (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhcreme und Bohnerwachs.

LODIX

Nr. 145251. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1953, 18 Uhr.
Siegel & Co., Eupener Strasse 57/59, Köln-Braunsfeld (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Metallputzmittel, Putz- und Poliermittel.



Nr. 145252. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1953, 18 Uhr.
Siegel & Co., Eupener Strasse 57/59, Köln-Braunsfeld (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Putz- und Poliermittel, insbesondere Ofenputzmittel.



Die Marke wird blau, rot und weiss ausgeführt.

Nr. 145253. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1953, 18 Uhr.
Siegel & Co., Eupener Strasse 57/59, Köln-Braunsfeld (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Putz- und Poliermittel, insbesondere Ofenputzmittel.



Die Marke wird blau, weiss, grau und schwarz ausgeführt.

Nr. 145254. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1953, 18 Uhr.
Siegel & Co., Eupener Strasse 57/59, Köln-Braunsfeld (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Insektenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel.



Die Marke wird rot, blau und weiss ausgeführt.

Nr. 145255.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1953, 18 Uhr.
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'Objets de Pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale d'oggetti di medicatura antisettica Sciaffusa) (Fabrica internacional de objetos para curaciones antisépticas Schaffhouse) (International Bandage Company Schaffhouse), Schaffhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79598. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1953 an.

Imprägnierte Watten.

GATACUP

Nr. 145256.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1953, 18 Uhr.
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'Objets de Pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale d'oggetti di medicatura antisettica Sciaffusa) (Fabrica internacional de objetos para curaciones antisépticas Schaffhouse) (International Bandage Company Schaffhouse), Schaffhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79932. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1953 an.

Verbandstoffe aller Art, sowie Instrumente und andere Artikel für Chirurgie, Medizin und Krankenpflege.



Nr. 145257.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1953, 20 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 80224 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1953 an.

Gewebe.

PERITA

Nr. 145258.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1953, 20 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 80467 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1953 an.

Gewebe.

BELFILA

Nr. 145259.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1953, 20 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 80468 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1953 an.

Gewebe.

CORVITA

Nr. 145260.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1953, 20 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 80469 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Dezember 1952 an.

Gewebe.

OGARITA

Nr. 145261.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1953, 20 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 80899 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1953 an.

Gewebe.

OREADA

Nr. 145262.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1953, 20 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 80903 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1953 an.

Gewebe.

GARBOSA

Nr. 145263. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1953, 20 Uhr. J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 81002 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1953 an.

Gewebe.

CREPOLA

Nr. 145264. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1953, 20 Uhr. J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 81003 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1953 an.

Gewebe.

CRISTALITA

Nr. 145265. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1953, 20 Uhr. J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 81004 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1953 an.

Gewebe.

FLOREAL

Nr. 145266. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1953, 20 Uhr. J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 81005 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1953 an.

Gewebe.

LEONITA

N° 145267. Date de dépôt: 11 février 1953, 18 h. Cortébert Watch Co., Juillard et Cie, Cortébert (Berne, Suisse). Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 80166. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 janvier 1953.

Montres, mouvements de montres, réveils et étuis.

JUPITER

Nr. 145268. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1953, 18 Uhr. Sträuli & Cie., Haldenstrasse 14, Winterthur (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 78986. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1952 an.

Seifen aller Art, Hilfsprodukte zur Bearbeitung und Veredelung der Textilfasern.

SOLUPON

Nr. 145269. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1953, 18 Uhr. Sträuli & Cie., Haldenstrasse 14, Winterthur (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 78987. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1952 an.

Seifen aller Art, Hilfsprodukte zur Bearbeitung und Veredelung der Textilfasern.

SOLUSOP

Nr. 145270. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1953, 18 Uhr. Sträuli & Cie., Haldenstrasse 14, Winterthur (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79326. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1953 an.

Seifen aller Art, Hilfsprodukte zur Bearbeitung und Veredelung der Textilfasern.

EFFETAN

Nr. 145271. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1953, 18 Uhr. Sträuli & Cie., Haldenstrasse 14, Winterthur (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79774. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Februar 1953 an.

Seifen und Waschmittel aller Art, Hilfsprodukte zur Bearbeitung und Veredelung der Textilfasern.

LIXOPIN

Nr. 145272. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1953, 18 Uhr. Sträuli & Cie., Haldenstrasse 14, Winterthur (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79775. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Februar 1953 an.

Seifen und Waschmittel aller Art, Hilfsprodukte zur Verarbeitung und Veredelung der Textilfasern.

TEXTOLIN

Firmaänderung — Modification de raison

Marken Nrn. 116285, 116286, 116287, 116288, 116289. — The Jointless Firebrick Company Limited, London (Grossbritannien). — Firma geändert in Plibrico Company Limited. — Eingetragen am 23. Februar 1953.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 139794. — Naamloze Vennootschap A. Batschari's Sigarettfabrik, Haag (Niederlande). — Gelöscht am 20. Februar 1953 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Marken Nrn. 143470, 144064, 144065. — Soorex-Textiles, Lausanne (Schweiz). — Gelöscht am 19. Februar 1953 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Marke Nr. 143692. — Paul Moser & Cie. AG., Biel (Schweiz). — Gelöscht am 20. Februar 1953 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit Spanien

Auf Wunsch der spanischen Regierung wurden am 27. Februar 1953 in Bern Wirtschaftsverhandlungen aufgenommen. Die spanische Delegation steht unter der Leitung von Herrn Juan Schwartz Diaz-Flores, Generaldirektor im Handelsministerium; die schweizerische Delegation wird von Herrn Minister Max Troendle, Delegierter für Handelsverträge, geführt.

49. 2. 3. 53.

Négociations économiques avec l'Espagne

A la demande du Gouvernement espagnol, des négociations économiques ont commencé à Berne le 27 février 1953. La Délégation espagnole est dirigée par M. Juan Schwartz Diaz-Flores, Directeur général au Ministère du Commerce. La Délégation suisse est présidée par M. le Ministre Max Troendle, Délégué aux accords commerciaux.

49. 2. 3. 53.

Wertbriefverkehr mit Oesterreich

(PTT) Am 1. März 1953 wird der Wertbriefverkehr mit Oesterreich wieder aufgenommen. Der Höchstbetrag der Wertangabe ist auf 14 300 Fr. festgesetzt. Den Sendungen dürfen keine zur Frankatur gültigen österreichischen Briefmarken beigelegt werden; über die Einfuhr von Banknoten in Oesterreich gibt PTA Nr. 128/1952 Aufschluss.

49. 2. 3. 53.

Lettere con valore dichiarate a destinazione de l'Autriche

(PTT) Le service des lettres avec valeur déclarée est repris avec l'Autriche à partir du 1^{er} mars 1953. La déclaration de valeur est limitée à 14 300 francs suisses. Il est interdit d'inclure dans les envois des timbres-poste autrichiens valables. La FPT N° 128/1952 renseigne au sujet de l'importation de billets de banque en Autriche.

49. 2. 3. 53.

Lettere con valore dichiarato a destinazione dell'Australia

(PTT) A cominciare dal 1° marzo 1953, vien ripreso il servizio delle lettere con valore dichiarato a destinazione dell'Australia. L'ammontare massimo della dichiarazione del valore è fissata a 14 300 fr. Negli invii è vietato includere francobolli postali austriaci in corso. Circa l'importazione in Austria di biglietti di banca, vedasi il FPT N° 128/1952.

49. 2. 3. 53.

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften

(In alphabetischer Reihenfolge)

Bis Ende Februar 1953 hat der Bundesrat als Revisionsstellen im Sinne von Artikel 732, Absatz 2, OR anerkannt:

A.G. Für Banken- und Industriekontrolle, Zürich.

Allgemeine Treuhand AG., Basel, Zürich, Bern.

Allianz Treuhandgesellschaft, Zürich.

Bernische Treuhand AG., Bern.

Bourquin frères & Béran, Société Fiduciaire, Genf.

Bühler & Co., Willy, Treuhand und Revisions AG., Zürich.

CONFIDO Treuhand- & Revisions AG., Zürich.

CONSILIA-FIDUCIAIRE, Basel.

Custodia Revisions- und Treuhandgesellschaft, St. Gallen.

Düblin & Cie., F., Revision und Wirtschaftsberatung, vormals Dr. Sender

& Cie., Revision und Organisation, Zürich.

Experta, Organisations- & Revisions-Treuhand-A.G. Zürich, Basel, Bern,

Lausanne.

Fides Treuhand-Vereinigung, Zürich, Basel, Lausanne.

«La Gérance» Treuhand- und Revisions-A.G., Bern.

Gesellschaft für Bankrevisionen, Zürich, Basel.

Gesellschaft für Treuhandkontrolle AG., Genf, Freiburg, Lausanne, Sitten, Biel.

INDEP Treuhand- & Revisions-Aktiengesellschaft, Zürich.

Kontroll- & Revisions-AG., Basel.

Neutra Treuhand AG., Zürich, Bern.

Oberländische Hilfskasse, Bern (nur für Hotelunternehmungen).

Organisation fiduciaire de contrôle et de comptabilité S.A., Lausanne.

Ostschweizerische Treuhandgesellschaft, St. Gallen, Zürich.

Price Waterhouse & Co., Inhaber F. Thompson, T. L. Ferguson, H. Edwards,

W. Kerr, J. W. Keenan, T. B. Robson, W. E. Parker, Zürich.

Privat-Treuhand-Aktiengesellschaft, Lausanne.

Revisioni e Fiduciaria S. a. g. l., Lugano.

Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft REVISA, Zug, Luzern, St. Gallen,

Freiburg, Chur.

Revisionsverband G. m. b. H., Zürich.

Scheurer & Cie., Dr. Frédéric, Office fiduciaire, Neuchâtel, Biel, Neuenburg.

Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft, Zürich (für Hotelunternehmungen).
 Schweizerische Revisionsgesellschaft AG., Zürich, St. Gallen, Bern.
 Schweizerische Treuhandgesellschaft, Basel, Genf, Zürich, Lausanne.
 Société anonyme fiduciaire Ravier & Tettamanti, Fribourg, Bulle, Payerne.
 Société fiduciaire et de gérance S.A. Genève, Genf.
 Testor Treuhand- und Steuerberatungs-A.G., Basel.
 Treuhand- & Organisations-A.G. Zürich, Zürich.
 Treuhand-Gesellschaft «Lemano», Lausanne.
 Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Zürich.
 TREUWALT Treuhand- und Verwaltungen-A.G., Zürich.
 Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Basel (nur für die angeschlossenen Konsumgenossenschaften).
 Visura Treuhand-Gesellschaft, Zürich, Genf, Solothurn.
 Westschweizerische Treuhandgesellschaft Ofor AG., Genf.

Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes
 (Dans l'ordre alphabétique)

Jusqu'à fin février 1953, le Conseil fédéral a reconnu comme Institutions de revision, au sens de l'article 732, alinéa 2, C.O.:

Alliance Fiduciaire, Zürich.
 Anere S.A. Fiduciaire, Zürich, Soleure.
 Bourquin frères & Béran, Société Fiduciaire, Genève.
 Bühler & Co., Willy, Treuhand und Revisions AG., Zürich.
 CONFIDO Société fiduciaire et de Vérification S.A., Zürich.
 CONSILIA-FIDUCIAIRE, Bâle.
 Custodia Société Fiduciaire et de Contrôle, St-Gall.
 Düblin & Cie, F., Revision und Wirtschaftsberatung, vormals Dr. Sender & Cie, Revision und Organisation, Zürich.
 Experta, Fiduciaire d'Organisation et de Revision S.A., Zürich, Bâle, Berne, Lausanne.
 Fides Union fiduciaire, Zürich, Bâle, Lausanne.
 Fiduciaire Générale S.A., Bâle, Zürich, Berne.
 Fiduciaire & Organisation S.A., Zürich.
 Fiduciaire Privée Société anonyme, Lausanne.
 «La Gérance» Société fiduciaire et de revision S.A., Berne.
 INDEP Société Anonyme Fiduciaire et de Revisions, Zürich.
 Neutra S.A. Fiduciaire, Zürich, Berne.
 Oberländische Hilfskasse, Berne (pour les entreprises hôtelières).
 Organisation fiduciaire de contrôle et de comptabilité S.A., Lausanne.
 Ostschweizerische Treuhandgesellschaft, St-Gall, Zürich.
 Price Waterhouse & Co., Inhaber F. Thompson, T. L. Ferguson, H. Edwards, W. Kerr, J. W. Keenan, T. B. Robson, W. E. Parker, Zürich.
 Revisionsi e Fiduciaria S. a. g. l., Lugano.
 Scheurer & Cie, Dr Frédéric, Office fiduciaire, La Neuveville, Bienna, Neuchâtel.
 S.A. pour contrôle bancaire et industriel, Zürich.
 Société Anonyme de Contrôle et de Revision, Bâle.
 Société anonyme fiduciaire bernoise, Berne.
 Société anonyme fiduciaire Ravier & Tettamanti, Fribourg, Bulle, Payerne.
 Société Anonyme fiduciaire REVISA, Zoug, Lucerne, St-Gall, Fribourg, Coire.
 Société Anonyme Fiduciaire Suisse, Bâle, Genève, Zürich, Lausanne.
 Société anonyme Fiduciaire et de Vérifications Zurich, Zürich.
 Société de contrôle fiduciaire S.A., Genève, Fribourg, Lausanne, Sion, Bienna.
 Société fiduciaire et de gérance S.A. Genève, Genève.
 Société Fiduciaire «Lemano», Lausanne.
 Société Fiduciaire Romande Ofor S.A., Genève.
 Société Fiduciaire Suisse pour l'Hôtellerie, Zürich (pour les entreprises hôtelières).
 Société pour révisions bancaires, Zürich, Bâle.
 Société Suisse pour Revisions et Expertises commerciales S.A., Zürich, St-Gall, Berne.
 Syndicat de révision Société à responsabilité limitée, Zürich.
 Testor S.A. Fiduciaire et Consultations fiscales, Bâle.
 TREUWALT S.A. Fiduciaire et de Gestion, Zürich.
 Union suisse des coopératives de consommation (U.S.C.), Bâle (seulement pour les sociétés coopératives de l'Union).
 Visura Société Fiduciaire, Zürich, Genève, Soleure.

Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale di società anonime
 (In ordine alfabetico)

Il Consiglio federale ha, fino al 28 febbraio 1953, riconosciuto come uffici di revisione, nel senso dell'articolo 732, secondo capoverso, C. O.:

Alliance Fiduciaire, Zürich.
 Bourquin frères & Béran, Société Fiduciaire, Genève.
 Bühler & Co., Willy, Treuhand und Revisions AG., Zürich.
 CONFIDO Società Fiduciaria e di Verificazioni S.A., Zürich.
 CONSILIA-FIDUCIAIRE, Basilea.
 Custodia Société Fiduciaire et de Contrôle, St-Gallo.
 Düblin & Cie., F., Revision und Wirtschaftsberatung, vormals Dr. Sender & Cie., Revision und Organisation, Zürich.
 Experta, Fiduciaria d'Organizzazione e di Revisione S.A., Zurigo, Basilea, Berna, Losanna.
 Fides Unione fiduciaria, Zurigo, Basilea, Losanna.
 Fiduciaria Générale S.A., Basilea, Zurigo, Berna.
 Fiduciaire & Organisation S.A., Zürich, Zurigo.
 «La Gérance» Société fiduciaire et de revisione S.A., Berna.
 INDEP Société Anonima Fiduciaria e di Revisioni, Zurigo.
 Neutra S.A. Fiduciaria, Zurigo, Berna.
 Oberländische Hilfskasse, Berna (per le imprese alberghiere).
 Organisation fiduciaire de contrôle et de comptabilité S.A., Losanna.
 Ostschweizerische Treuhandgesellschaft, San Gallo, Zurigo.
 Price Waterhouse & Co., Inhaber F. Thompson, T. L. Ferguson, H. Edwards, W. Kerr, J. W. Keenan, T. B. Robson, W. E. Parker, Zurigo.
 Revisionsi e Fiduciaria S. a. g. l., Lugano.
 Scheurer & Cie., Dr Frédéric, Office fiduciaire, La Neuveville, Bienna, Neuchâtel.
 S.A. per il controllo bancario ed industriale, Zurigo.
 Società Anonima Fiduciaria Privata, Losanna.
 Società Anonima fiduciaria REVISA, Zugo, Friburgo, Lucerna, San Gallo, Coira.

Società Anonima Fiduciaria Svizzera, Basilea, Ginevra, Zurigo, Losanna.
 Società Anonima Fiduciaria e di Verificazione Zurigo, Zurigo.
 Società Fiduciaria «Lemano», Losanna.
 Società Fiduciaria della Svizzera Occidentale Ofor S.A., Ginevra.
 Società per revisioni bancarie, Zurigo, Basilea.
 Società Svizzera per Revisioni e Perizie commerciali S.A., Zurigo, San Gallo, Berna.
 Société Anonyme de Contrôle et de Revision, Basilea.
 Société anonyme fiduciaire bernoise, Berna.
 Société anonyme fiduciaire Ravier & Tettamanti, Friburgo, Bulle, Payerne.
 Société de Contrôle Fiduciaire S.A., Ginevra, Friburgo, Losanna, Sion, Bienna.
 Société fiduciaire et de gérance S.A. Genève, Ginevra.
 Société Fiduciaire Suisse pour l'Hôtellerie, Zurigo (per le imprese alberghiere).
 Syndicat de revision Société à responsabilité limitée, Zurigo.
 Testor S.A. Fiduciaria e Consultazione fiscali, Basilea.
 TREUWALT S.A. Fiduciaria ed Amministrazione, Zurigo.
 Unione svizzera delle cooperative di consumo (U.S.C.), Basilea (solamente per le società cooperative dell'Unione).
 Visura Società Fiduciaria, Zurigo, Ginevra, Soletta.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragen Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce
Februar — 1953 — Février

Kantone - Cantons	Konkurse — Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologues
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions Solit./G.230 ¹	TOTAL	
Zürich	4	6	10	2
Bern	2	3	5	2
Lucerne	4	1	5	1
Schwyz	—	1	1	—
Obwalden	1	1	2	—
Nidwalden	1	—	1	—
Glarus	1	—	1	—
Fribourg	1	—	1	—
Basel-Stadt	1	1	2	—
St. Gallen	1	—	1	—
Graubünden	1	—	1	—
Aargau	3	1	4	1
Thurgau	3	—	3	1
Vaud	6	1	7	—
Valais	3	1	4	2
Neuchâtel	2	1	3	—
Genève	5	—	5	1
Total Februar 1953	39	17	56	10
Total Februar 1952	35	20	55	11
Januar/Febr. 1953	75	33	108	25
Januar/Febr. 1952	76	41	117	29

¹ Sofort bei Eröffnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspendues immédiatement ensuite de défaut d'actif.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Ersparnisanstalt Toggenburg AG., Lichtensteig

St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil und Brunnadern

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1952 auf

5 1/2 %

festgesetzt. Der Coupon Nr. 15 ab Aktien Nrn. 1—15 000 wird daher mit Fr. 27.50

(abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer) eingelöst. Die Auszahlung erfolgt von heute an bei unsern Kassen sowie bei sämtlichen Sitten, Niederlassungen und Depositenkassen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Lichtensteig, den 26. Februar 1953.

Die Direktion.

Spar- und Kreditkasse Sahrental, in Schöffland

Ausgabe von 1800 neuen Inhaber-Aktien
von je Fr. 500.— Nennwert

In Ausführung des Beschlusses der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Februar 1953 gelangen gemäss Prospekt vom 27. Februar 1953

1800 neue Inhaber-Aktien Nrn. 3201—5009

unseres Institutes zur Ausgabe. Die neuen Aktien sind für das Geschäftsjahr 1953 zur Hälfte dividendenberechtigt.

Emissions-Bedingungen

1. Vorrechtszeichnung: Fünf alte Aktien berechtigen zum Bezuge von zwei neuen Aktien zum Preise von Fr. 525 netto per Titel.
2. Freie Zeichnung: Die durch die Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten Stücke und die für freie Zeichnung reservierten Aktien werden zum Kurse von Fr. 650 netto per Stück zur freien Zeichnung angeboten. Im Falle der Ueberzeichnung werden die Anmeldungen entsprechend reduziert.
3. Zeichnungsfrist: 2. bis 16. März 1953.
4. Einzahlungsfrist: bis spätestens 31. Mai 1953.
5. Bezugsrecht: Durch Coupon Nr. 80 (Jahr 1961). Die Bank ist bereit, den An- und Verkauf von Anrechten zur Fr. 45 soweit möglich zu vermitteln.

Der ausführliche Prospekt mit Zeichnungsscheinen ist bei unserer Hauptbank in Schöffland (Telephon [064] 5 16 32) oder bei unserer Agentur in Källiken (Telephon [064] 3 77 08) erhältlich. Die Zeichnungen sind bei einer dieser Bankstellen einzureichen.

Schöffland, den 27. Februar 1953.

Der Verwaltungsrat.

SECURITAS muß Schutz durch Bewachung ablehnen

dort, wo sie nicht all die Kontrollen durchführen kann, welche sich durch die 45jährige Erfahrung als notwendig erwiesen haben, denn SECURITAS heißt Sicherheit.



Ob Alarm allein oder ob die Kombination von technischem SECURITON-Alarm und menschlicher SECURITAS-Bewachung für Sie das Richtige ist, werden Sie beurteilen nach der praktischen Demonstration, die Ihnen die SECURITAS-Filiale Ihres Kreises vermittelt.

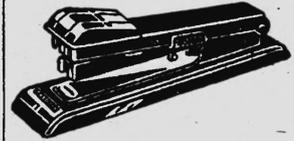
SECURITON garantiert Schutz durch Alarmanlage

denn hier meldet modernste Technik automatisch, zuverlässig und sofort Feuer, Einbruch, Überfall.



Hefte mit der tausendfach bewährten

BOSTITCH - B 8



Mod. B 8 C nur Fr. 13.75

10jährige Garantie bei Verwendung der Original BOSTITCH-SBB-Klammern in gelber Packung mit seitlichen Orangestreifen
In allen Papeterien erhältlich

Größere Gemeinde im Kanton Aargau verkauft:

ca. 130 Aren Bauland

geeignet für Gewerbe- oder Industriebetriebe

SBB-Geleiseanschluss möglich. Interessenten wollen sich unter Angabe der benötigten Fläche und des beabsichtigten Betriebes melden unter Chiffre Hab 186 an Publicitas Bern.

Chocoladefabriken LINDT & SPRÜNGLI

Aktiengesellschaft

KILCHBERG bei Zürich

Einladung zur ordentlichen 55. Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 18. März 1953, vormittags 10.30 Uhr*, im Sitzungssaal 9/10 des Bahnhofbuffets, 1. Etage, Hauptbahnhof Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. März 1952.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1952 und des Berichtes der Kontrollstelle, Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1952.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Statutenänderung.
6. Wahlen.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung, der Geschäftsbericht über das Jahr 1952, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 4. März an den Aktionären im Bureau der Gesellschaft in Kilchberg bei Zürich zur Einsicht auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben sich spätestens bis 15. März über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen eine bezügliche Bescheinigung ausgestellt wird.

Kilchberg bei Zürich, den 19. Februar 1953.

Der Verwaltungsrat.

* Nach 10.15 Uhr werden keine Stimmzettel mehr ausgegeben.

Crédit Foncier Neuchâtelois

Le dividende de 4 1/2% brut pour l'exercice 1952 est payable par 15 fr. 75 net, contre remise du coupon N° 89, au siège social, à Neuchâtel, chez nos correspondants et aux guichets des banques.

Neuchâtel, le 26 février 1953.

La direction.

Société Générale Alsacienne de Banque Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft

Société Anonyme

Capital: Fr. 80 000 000 — Réserves: Fr. 120 000 000
N° 189 de la liste des Banques françaises — R. C. Strasbourg B 1082

Siège social: STRASBOURG

Die Aktionäre der Société Générale Alsacienne de Banque (Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft) werden hiermit zu der am Dienstag, den 31. März 1953, vormittags 10.30 Uhr, am Gesellschaftssitz, rue Joseph-Massol 4, in Strasbourg, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Berichterstattung des Verwaltungsrates und des Revisors über das Geschäftsjahr 1952. Berichterstattung des Revisors über die im Artikel 40 des Gesetzes vom 24. Juli 1867 erwähnten Abkommen.
2. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1952. Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1952.
4. Demission eines Mitgliedes des Verwaltungsrates. Teilweise Erneuerung und Ernennung eines neuen Mitgliedes des Verwaltungsrates.
5. Festsetzung der Bezüge gemäss Artikel 23 der Statuten.
6. Genehmigung der im Artikel 40 des Gesetzes vom 24. Juli 1867 erwähnten Abkommens.

Die Aktieninhaber, welche mindestens fünf Tage vor der Generalversammlung in den Büchern der Gesellschaft eingetragen sind, haben gemäss Artikel 32 der Statuten ohne weiteres Zutritt zu der Versammlung und haben keinerlei Hinterlegungsformalitäten zu erfüllen.

Um jedoch die Aufstellung der Präsenzliste und die Vorbereitung der Stimmzettel zu erleichtern, ist eine Voranmeldung der Aktionäre, die an der Versammlung teilnehmen wollen, erwünscht.

Der Verwaltungsrat.

SÄCKE kauft

In jeder Größe und jedes Quantum:

Ulrich Sonderegger, Sackhandlung, Pfäffikon (Zürich), Tel. (051) 97 55 28

RIVIERA ROMANDE

Ancienne maison pourrait s'occuper de dépôt et de livraisons pour compte de fabrique.

Locaux 3 étages avec ascenseur et bureaux

(plus de 1000 m²)

Convient aussi pour petite industrie (textiles, plastic, etc.).

Adresse: Case Gare 4, Lausanne.

Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le samedi 21 mars 1953, à 11 heures 15, au siège de la société, rue de la Mercerie 12, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration; présentation des comptes de l'exercice 1952, rapport des contrôleurs, approbation des comptes au 31 décembre 1952 et décision sur la répartition du bénéfice de l'exercice.
- 2° Décharge au conseil d'administration.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Nominations des contrôleurs.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs sont mis à la disposition des actionnaires dès le 2 mars 1953, au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 19 mars 1953, à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Lausanne, le 21 février 1953.

Le conseil d'administration.

Zürcher Ziegeleien, Zürich

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

42. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 19. März 1953, 18 Uhr, ins Zunfthaus «Zur Zimmerenten», Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1952 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau Talstrasse 93, Zürich 1, den Aktionären zur Einsicht auf. Dort kann auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 18. März 1953, 12 Uhr, im Bureau Talstrasse 83, Zürich 1.

Zürich, den 26. Februar 1953.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Kreditanstalt

Dividende pro 1952

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. Februar 1953 wird der Coupon Nr. 2 der Aktien der Schweizerischen Kreditanstalt mit Fr. 40.— abzüglich 30% eidgenössische Coupons- und Verrechnungssteuer, also mit

Fr. 28.— netto pro Aktie

vom 2. März 1953 an spesenfrei beim Hauptsitz der Bank in Zürich sowie bei ihren sämtlichen schweizerischen Zweigniederlassungen eingelöst. Die Coupons sind mit einem Nummernverzeichnis einzuliefern.

ST. CLARASPI TAL AG., BASEL

Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 25. März 1953, vormittags 11.15 Uhr, in den Sitzungssaal des St. Claraspitals, in Basel.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1952. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Neuwahl des Vorstandes.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.
5. Allfälliges.

Basel, den 24. Februar 1953.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. Rud. Niederhauser.

Kühlhaus AG., Thun

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 12. März 1953, 15 Uhr, im Café Maulbeerbaum, 1. Stock, Thun

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung 1952:
 - a) Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz;
 - b) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes;
 - c) Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Unvorhergesehenes.

Ab heute werden Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz und Bericht der Kontrollstelle zur Einsichtnahme der Aktionäre am Hauptsitz der Gesellschaft (Betriebsbureau im Kühlhaus Thun) aufgelegt.

Thun, 2. März 1953.

KÜHLHAUS AG. THUN,
der Präsident: der Sekretär:
A. Buser. W. Brönnimann.

Teintureries Réunies Morat & Lyonnaise S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 19 mars 1953, à 15 heures, à Lausanne, Hôtel de la Paix. La feuille de présence sera établie dès 14 h. 30.

Ordre du jour: Opérations statutaires (art. 30 des statuts)

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 9 mars 1953, au siège social, à Pully.

N.B. Les propriétaires d'actions qui veulent assister à l'assemblée doivent déposer leurs titres au siège social, ou justifier de leur qualité d'actionnaires, un jour au moins avant la date fixée pour la réunion (art. 28 des statuts).

Pully, le 11 février 1953.

Le conseil d'administration.

Freiburger Ziegelei in Düringen AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 21. März 1953, um 17 Uhr, im Bureau der Ziegelei

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Rechnungen pro 1952, Revisorenbericht und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis 20. März 1953, um 18 Uhr, gegen genügende Legitimation über den Aktienbesitz auf unserem Bureau bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach

Rapperswil Siebnen Lachen Weesen Niederurnen

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. Februar 1953 wird Coupon Nr. 2 unserer Aktien von heute an mit brutto Fr. 30.—, abzüglich 30% eidgenössische Steuern, ergebend

netto Fr. 21.—

an unsern Schaltern eingelöst.

Ueber die von der Generalversammlung gleichzeitig beschlossene Kapitalerhöhung werden vor Beginn der öffentlichen Emission im Monat Mai 1953 nähere Bekanntmachungen folgen.

Die Direktion.

SEVA

Lotteriegenossenschaft für Seeschutz,
Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Ziehungsliste 85. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 85. SEVA-Lotterie, die am 28. Februar 1953 in Muehenbuchsee stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 100 000.—:	Nr. 200582				
1 Treffer von Fr. 20 000.—:	Nr. 011479				
1 Treffer von Fr. 10 000.—:	Nr. 233641				
4 Treffer von Fr. 5 000.—:	Nrn. 046804	110990	128096	222113	
25 Treffer von Fr. 1 000.—:	Nrn. 037853	040353	042491	047944	
	054654	063054	070709	074945	080665 091478
	103224	120001	121887	133304	136230 139138 177533
	181953	212684	213093	222126	230126 245449 246285
40 Treffer von Fr. 500.—:	Nrn. 032637	042919	060368	067669	
	074313	088724	095753	095784	106647 107341 107967
	109236	112144	112183	114572	115303 119749 125669
	127386	127639	136676	145171	147076 147771 152993
	155387	157772	161969	173637	189496 198499 209624
	227155	237032	237675	238523	240898 243082 244019
	247477				
240 Treffer von Fr. 100.—:					
Alle Lose mit den Endzahlen:	0386	2692	3068	3828	4334
	4790	5185	7749	7809	9543
480 Treffer von Fr. 40.—:					
Alle Lose mit den Endzahlen:	1853	2572	2678	3224	3269
	3470	3680	4671	4794	4828
	5278	6163	6627	7278	7529
	8513	8694	9050	9771	9805
960 Treffer von Fr. 20.—:					
Alle Lose mit den Endzahlen:	441	762	900	965	
24 000 Treffer von Fr. 10.—:					
Alle Lose mit der Endzahl:	5				
24 000 Treffer von Fr. 5.—:					
Alle Lose mit der Endzahl:	0				

Treffereinschliessfrist: 2. März 1953 bis 2. September 1953.

Die Gewinnlose der Treffer von Fr. 1000.— und mehr sind im Lotteriebureau der SEVA, Mühlemattstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebureau veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne.

Die übrigen Treffer sind direkt bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen einzukassieren. Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebureau gegen Lose der 86. Emission umgetauscht werden.

Von allen Treffern (inkl. Doppeltreffern) über Fr. 50.— oder Beteiligungen an solchen, muss die eidgenössische Verrechnungssteuer von 25% in Abzug gebracht werden.

Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessen ungeachtet behält sie sich jede ihr gutschneinende Kontrollmassnahme vor.

Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 2. September 1953, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalter zu.

SEVA, Lotteriegenossenschaft.

Wohngenossenschaft Stampgarten, Chur

Generalversammlung

Samstag, den 21. März 1953, 20.15 Uhr, im Hotel «Stern», Chur

Geschäfte:

1. Protokoll.
2. Bericht und Rechnung 1952.
3. Voranschlag 1953.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Die Jahresrechnung liegt ab 9. März 1953 bei unserem Buchhalter, Herrn Kanzleichef Gaudenz Lötcher, Eggerstrasse 2, Chur, zur Einsichtnahme auf.

Der Vorstand.

Société d'Exploitation des Câbles Electriques, Cortaillod (Neuchâtel)

Système Berthoud, Borel & Cie.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le 12 mars 1953, à 11 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel.

Ordre du jour:

- 1° Rapport sur l'exercice 1952.
- 2° Rapport de Messieurs les contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse et chez Messieurs DuPasquier, Montmolin & Cie, à Neuchâtel, ainsi qu'au siège social, à Cortaillod, dès le 2 mars.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres avant le 9 mars, à l'une des caisses ci-après: Société de Banque Suisse, à Neuchâtel et à Bâle; Messieurs DuPasquier, Montmolin & Cie, à Neuchâtel, et au siège social, à Cortaillod.

Cortaillod, le 20 février 1953.

Le conseil d'administration.

